

UP UPGRADE



#5 聖霊様からのプレゼント！
The Gifts of the Holy Spirit!



皆の益となるために、一人ひとりに御霊の現れが与えられているのです。ある人には御霊を通して知恵のことばが、ある人には同じ御霊によって知識のことばが与えられています。

Now to each one the manifestation of the Spirit is given for the common good. To one there is given through the Spirit a message of wisdom, to another a message of knowledge by means of the same Spirit,

ある人には同じ御霊によって信仰、ある人には同一の御霊によって癒やしの賜物、ある人には奇跡を行う力、ある人には預言、ある人には霊を見分ける力、ある人には種々の異言、ある人には異言を解き明かす力が与えられています。

to another faith by the same Spirit, to another gifts of healing by that one Spirit, to another miraculous powers, to another prophecy, to another distinguishing between spirits, to another speaking in different kinds of tongues, and to still another the interpretation of tongues.

同じ一つの御霊がこれらすべてのことをなさるのであり、御霊は、みこころのままに、一人ひとりそれぞれに賜物を分け与えてくださるのです。

[コリント人への手紙 第一 12:7-11]

All these are the work of one and the same Spirit, and he distributes them to each one, just as he determines.

[1 Corinthians 12:7-11 NIV]

私は、自分に与えられた恵みによって、あなたがた一人ひとりに言います。思うべき限度を超えて思い上がってははいけません。むしろ、神が各自に分け与えてくださった信仰の量りに応じて、慎み深く考えなさい。

“For by the grace given me I say to every one of you: Do not think of yourself more highly than you ought, but rather think of yourself with sober judgment, in accordance with the faith God has distributed to each of you.

一つのからだには多くの器官があり、しかも、すべての器官が同じ働きをしてはいないように、大勢いる私たちも、キリストにあって一つのからだであり、一人ひとり互いに器官なのです。

For just as each of us has one body with many members, and these members do not all have the same function, so in Christ we, though many, form one body, and each member belongs to all the others.

私たちは、与えられた恵みにしたがって、異なる賜物を持っているので、それが預言であれば、その信仰に応じて預言し、奉仕であれば奉仕し、

We have different gifts, according to the grace given to each of us. If your gift is prophesying, then prophesy in accordance with your faith; if it is serving, then serve;

教える人であれば教え、勧めをする人であれば勧め、分け与える人は惜しまずに分け与え、指導する人は熱心に指導し、慈善を行う人は喜んでそれを行いなさい。[ローマ人への手紙 12:3-8]

if it is teaching, then teach; if it is to encourage, then give encouragement; if it is giving, then give generously; if it is to lead, do it diligently; if it is to show mercy, do it cheerfully.”

[Romans 12:3-8 NIV]

聖霊様からいただくプレゼント



知恵のことば
Wisdom



知識のことば
Knowledge



霊を見分ける力
Discerning Spirits



預言
Prophecy



異言
Tongues



異言を解き明かす力
Interpretation of tongues



信仰
Faith



癒し
Healing



奇跡
Miracles

**Q:聖霊様からのプレゼントを見て思ったこと、
疑問に思ったことはありますか？**

**Q: Do you have any questions or thoughts
on the list of the Gifts of the Holy Spirit?**